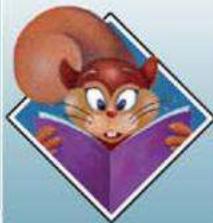


# لِسْعَوْرَه



هُزْمَار (١٠٧)  
گُولان ٢٠٠٨  
بِهَا (٥٠٠) دِينَار



# دەنگەم زانی یەزىزە و اڭباڭە



خۇداھى ئىمپارى  
فاضل عمر صالح

سەرنىقىسكار  
سەلام بالاي

balayi.selam@yahoo.com  
تىلەفوونا سەرنىقىسكارى،  
موبایل: ٤٥٩٤٤٦٢

سکرتىرا نېسىنى  
پەروين عبدالعزىز

پەداچوونا زمانى  
مەسعود خالد گولى

ھەرھىانا ھونھرى  
محمد ملا حمدى  
mehemed\_sersink@yahoo.com

ئىگاركىش  
ئەحمد بىرى  
ehmedbirli@yahoo.com

تىلەفوونا رېشىدەرىن: ٧٣٤-١٩٣

سەفۆرە ل سەر تۇرا يىنتەرىنىتى  
[www.eduhok.net/sivore](http://www.eduhok.net/sivore)  
e\_mail: sivore@eduhok.net

**NIZAR**  
بەلەقىرىنىڭ ئىگانە  
ئىقسىنگەنە تىزاز  
تمەكتى بازىزقانىدا دەلىكىن  
موبایل: ٥٠٩-٥٣  
nezar\_doski@yahoo.com



سوپاسى بۇ وەزارەتا رەۋوشەنبىرى يى  
حۆكمەتە ئەھەريما كوردىستانى ۋ بۇ  
هارىكاريما وان د چاپىكىندا كۇۋاتا سەقۇرە دا



دارين دلىر



ناز و نەبەز يونس عەلۇ

# بەختناسى چىھ؟

ممىزىد خالد گولى



بەختناسى خشتهكە ژ بۇرجىن ئەسمانى كۆپەيەندىيەن (جەھى و دەملى) دەھل (ھەتافى، ھەيقى، ئەختەر و سەتىرەن) ھەنە.

بۇ نېزىكبوون لىسەر بەختى مەرۆقى، پىدىفىه دەم و جەھى دروستى ژ دايىكبوونا مەرۆقى دىيار بىت دا بورجناسى بشىن ب ھارىكارىيىا بورجان بىسەر بەختى مەرۆقى ھەلبىن، و ئەڭ بورجناسە ژ كريارا خوه د پشتراستن؛ چونكى ياخانىيە كۆ بەختناسى زانستەكە ژ زانستىن سەتىرناسىيى، و بورجناسى يى ل وى باودرى كۆ سەتىر كارتىكىنى دكەنە سەر فەرمان و كىردارىن مەرۆقى.  
كەۋناريا قى زانستى ۋەدگەرت بۇ سەردەملى (كىلدانى و بابلىييان) ئانكۆ پىتر ژ چوار هزار سالان بەرى ئەقىرۇ.

سەتىرناسىيىن رۆزگارىن كەفن دزانىن كۆ لەقىنن (ھەتاف، ھەيقى، ئەختەر و سەتىرەن) ب رېكخىستنە تايىبەت و ل دەملىن تايىبەت روى دەدەن. و وان دزانى كۆ (وەرزىن سالى، بارىنا بەفر و بارانان، و دەملى شىنبۇونا گىيا و داروباران) ژى گرىيداىي وى رېكخىستنا تايىبەتە. لەو وان ئەڭ ھەردۈوە پېكىھە گرىيدان و گەھشتنە وى باودرى كۆ (جە، دەم و لەقىنە) سەتىرەن كارتىكىنى ل ژيانا مەرۆقى دكەن.





# سەرگەتوکان

ئا: مەممە مەممە

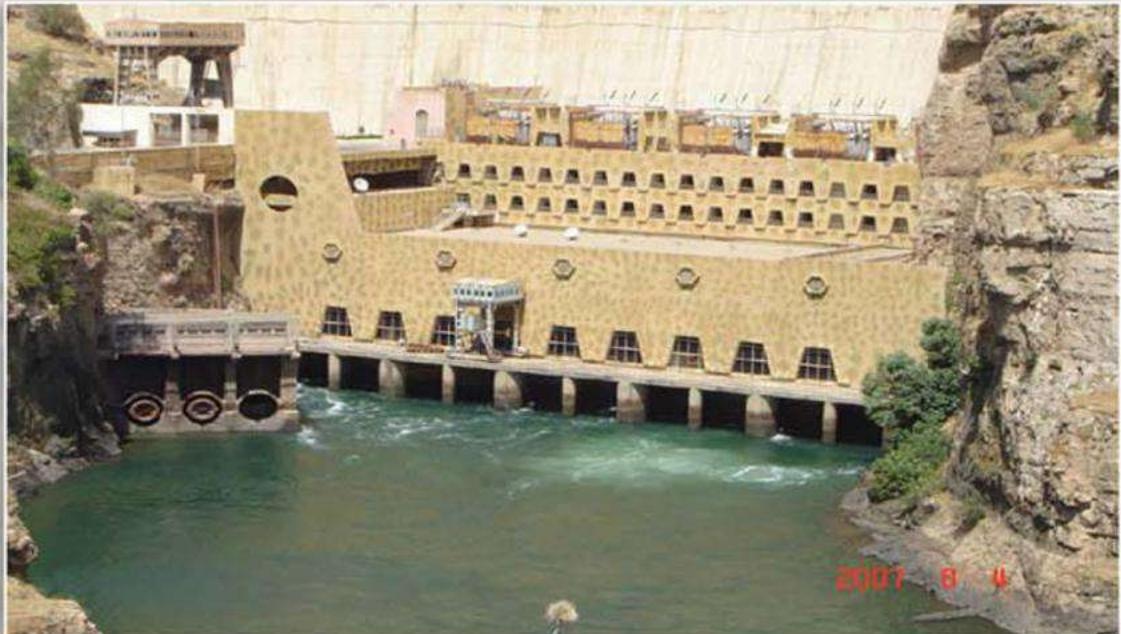
ئەڤ سەرگەتىنە ئۆزىيا رۆزئاھايى بازىرى سليمانىي ب دوييراتىا (٦٠) كم و (١٠٠) كم دوييرە ئ بازىرى كەركووكى.

ھافىنگەھا دوکان ئىك ژ ھافىنگەھىن بەرنىاسە ل ھەرىما كوردىستانى ب دىمەنىن خۇ يېن سروشتى و سەرنج راكىش، گەلەك ھوتىل و گۈندىن گەشت و گوزارى ل نىزىك فى سەرى ھەنە.

ل سالا ١٩٥٢ ئەڤ سەرگە ل سەر روپىارى (زېبىن بچویك) ل پارىزگەھا سليمانىي ھاتىھ دانان و ل سالا ١٩٥٩ كارلى ھاتىھ بدوماھى ئىنان و ھەر ل ھەيغا تەباخا وى سالى ھاتىھ بكارىنەن. سەرى دوکان كونكريتى و تىرىدى يە (نىف تىرىدى كھانى ٢١٠ م)، و بلندىا وى (١١٦.٥ م) و درىزىا سەرى ل گۇپىتكى (٣٦٠ م)، ھەرودسا پانىا گۇپىتكا سەرى (٨.٤٠ م) و ئاستى سەرى (٥١٦ م) ل سەر روپى دەرىيائى يە.

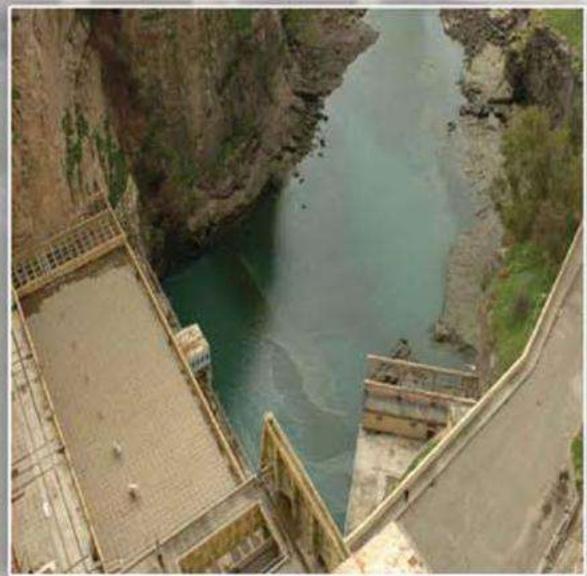
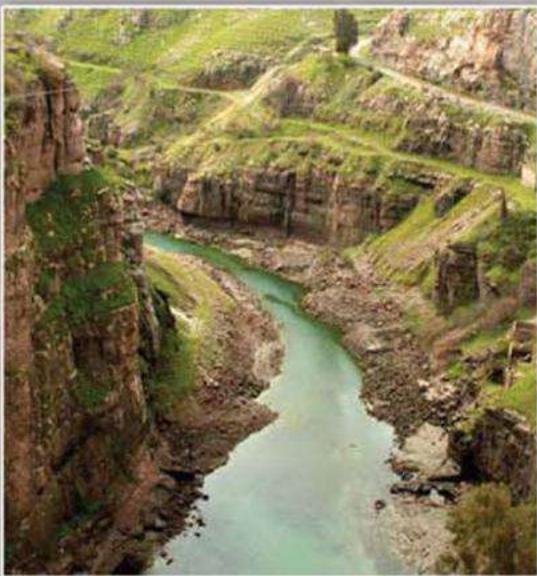
ئاستى كاركىردا سەرى (٥١١ م) و قەبارى عومباركرنى ل ۋى سەرى (٦.٨٠) مليار متريى سى جاركى يە و رووبەر ئاستى كاركىردا عومبارا سەرى (٢٧٠ كم ٢) و عومباركردا زىندى يە سەرى دۆرى (٦.١٠) مليار متريى سى جاركىنە.





قى سكرى ئاقرېزەك ھەيە و قى ئاقرېزى شيان يىن ھەين د ئاستى بلندى لەھيان دا ئانکو د ئاستى (٥١٥) د ھەر چىركەيەكتى دا (١٤٦٠) سى جاركى بىرىزىت ئانکو ژ سكرى بەردەت، ھەرسا سكرى ئاقرېزەك ئاسنى يى سى دەرگەھى ھەيە و شيان ھەنە د ئاستى (٥١٥) دا (٢٢٤٠) سى جاركى بىرىزىت ئانکو ژ سكرى بەردەت.

ل سالا ١٩٨٢ ئىزگەھەكا كەھرەبى ل سەر قى سكرى ھاتە دانان، قى ئىزگەھە شيان ھەنە (٤٠٠) مىگاواتىن كارەبى بددەت، نەف ئىزگەھە ژ (٥) يەكا پىك ھاتىيە، ھەر يەكەيەك (٨٠) مىگاواتان دددەت، ل سالا ١٩٨٤ ئەف ئىزگەھە كەتىيە دكارى دا.



# شريناهی

سيناريو: احمد محمد

وهرگيران زعده بهس: پهروين عهد لعه زيز



# فیدا کرنا جانی

نیسماعیل بادی



زاروکین نه م قوتابینه  
پاشه روزا وەلاتینه  
دی فیدا کهین نەشقی جانی  
دی نافا کهین نەھوی خانی  
ل سیریانا هات و باتی  
دی کهین براڤ و خەباتی  
ئالایی مە بین رەنگینه  
ل بلنداهیی ببینه  
گەلی هەقالا ھوون وەرن  
ل مافن خۇ ھوون بگەرن  
بۇ يەك شەمالك و چرانە  
بۇ ھەقكارىي وەك براانە  
وەلاتى مە ئاقەدانە  
كوردستان پە جوانە.

# ڙينگهه پاريزي

نازدار: دا بچين سهيرانى

(ههمى پيکفه ل سهيرانىنه خارنى چيدهمه و دناف گول  
و گيابي دانه)

**ئوميد:** گەل هەڤالان هيٺى دكەم هوين گولا نەكەن و  
دارىن تەر ئى نە سوژن.. تىنى ئەويىن ھشك بكار بىن.  
**ھەلز:** نەرى ھەڤالى ئوميد.. مانى دى گوهى خو دەينه  
ريخراوا فەرهشىن و مامۆستايىن خۇ.. دەما دگۈتە مە  
گەلەك ڙينگەھى بپارىزىن

(ههمى پيکفه: ئەقە وارى مەيە.. جەن گەھشتى و  
سەيرانا مەيە.. پاراستنا وى نەركى مەيە).



## ريخراوا فەرهشىن / زانۇ



(ددم بو ئىقان يىن كارى خۇ دكەن كو بىزقىن مال)

**شىرىن:** ئەرىٰ هەفلاڭ مە بەرى نوكەزى گۆت: وەرن دا قى  
بەرمايىكىن ئاڭرى خۇ ب فەمرىينىن.. دا ئاڭر نەبەربىتە ئان  
جەن و شىنكاتى بسوزىت،

(ھەمى پىكقە ئاڭرى د فەمرىين)

**ھوكى:** تىشەك گۈنگەر زېيرىك.. وەرن دا پىكقە قىچ گلىشىن  
خۇ ھەمىي كوم بىكەين و ئامۇڭكارىپىن رېكخراوا فەرەشىن  
زېير نەكەين.. دا ڙىنگەها خۇ بپارىن و جەن خۇ جوان  
خاۋىن كەين.

(ئاڭر فەمراند و جەن خۇ ڙى پاڭز و بزوين كر پاشى

فەگەران بو مال)



# تَنْبِيَهُ الْمُؤْمِنِ

لَهُمَا  
كُلُّ  
مَا  
أَنْتُمْ  
عَلَى  
نِعَمِ  
رَبِّكُمْ  
وَمَا  
أَنْتُمْ  
عَلَى  
نِعَمِ  
رَبِّكُمْ

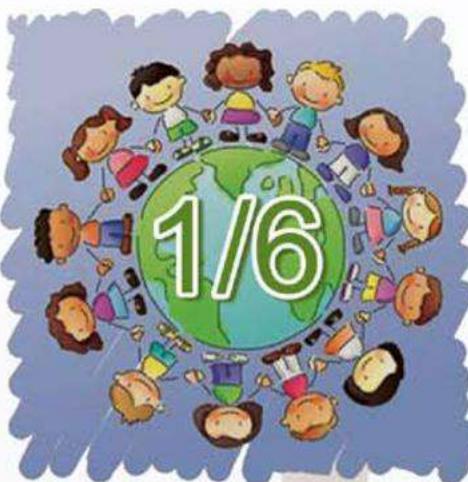


- \* دادی.. نه هیله کارین خراب نه نجام بدم، دا ل پاشه روزی نه بمه که سه کی زیان به خش و تاوانبار.
- \* دادی.. من گه له ک نازدار نه که و داخوازیین من یین نه رووا بجه نه فینه، دا نه بمه مرؤقه کی ته مبهل و بنی مقا.
- \* دادی.. نه بیژه من تو خه له ت نابی؛ چونکی گهر من باودر ژ ته کرو پاشی نه ز خه له ت بوم، نیڈی باودریا من ب ته ناهیت.
- \* دادی.. نیشا من بده کا چهوا دی ل ریکی دهرباز بم و سه حکمه هه ردو لا یین خوبه ری ل جادی دهرباز بیم.
- \* دادی.. من فیری ریزگرتنا خه لکی بکه و بخیرهاتنا میهقانا. و بیژه من کا چهوا دی ل خه لکی بورم و داخوازا لیببورینی ژی که م.



# رۆژا ١/٦

مسلم عسمەت



رۆژا نیکی شەش ل مه ھەلات  
بۇ ماھىن زارۆكان بۇو خەلات  
داخوازا ماھىن خۆ دكەين  
چونكى نەمین پاشە رۆژا وەلات  
رۆژا جىهانى يا مەيە رۆزە کا گەش  
ل قىن رۆزى كار دكەين ب گىيان و لەش  
بۇ رۆهنەكىنا زىيان و جىهاندا خۇ  
ژشەقىن تال و تارى و رەش  
رۆژا مه رۆزە کا ب بەها و سەنگىنە  
بۇ مە جەزئە وەك بەهارە کا رەنگىنە  
ب جەنپەن و پەسەندىكىنا ماھىن مە  
شادكىرنا دلى هەر زارۆكە كى خەمگىنە  
ب ماھىن خۆدى ئاقا كەين كوردىستانى  
دلى پىش نىخىن و پارىزىن تانەمانى  
ئارمانجا مە پەسەندىكىنا ماھىن مەيە  
دا ب ئاشتى و ئازادى بىرىن ل قىن جىهانى  
ھىشى دكەين ماھىن مە بېھىنە پاراستن  
و كارىن ب سەنگ و زەحەمەت ژمە نەئىنە خواتىن  
دخوازىن ب رىكە كا جوان مە پەروەردە بکەن  
چونكى ب سەركەفتىن زارۆكان لىسەر رىكىن راستن.

# د باریزگاه

# د هنر



بهري ۲۹ سالان ل ۱۹۷۹ گولانا پاريزگاهه کا نوي ل عيراقن ب نافن پاريزگاهه دهوكى هاتيه دامهزراندن و بازيرى دهوكى بورویه سنهنترى فن پاريزگاهه و (۷) قهزيان (دهوك، زاخو، ناميدي، سيميل، ناكرى، شيخان و بهردمهش) ب خوقه دگريت.

شوينوارين ديروكين دهوروبهرين دهوكى ودك (شكفتا چارستون و شكمفتا هلامهتا) و شوينوارين ل گوندين (نهميريکن و گرين باستكى و كهمونه و مالتايى) هاتينه ديتن، ديار دكمهن کو ب هزاران سالان بهري نهو زيار و شارستانىيەت ل فن جهى همبوروينه.

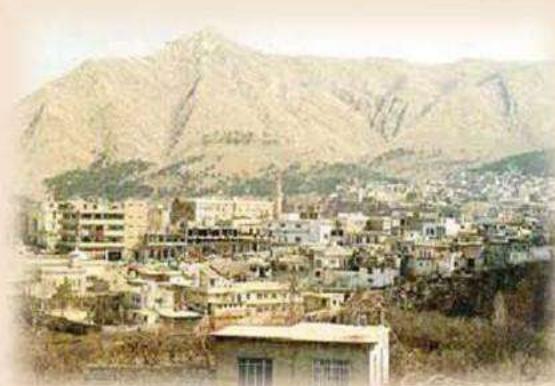
\* بوئىكەمين جار نافن دهوكى د بهرتووكا (دياريکريه) يا ئهبوبيه كر تەھرانى دا هاتيه ئهوا ل سالا ۱۴۷۰ - ۱۴۷۱ زايىنى ب زمانى فارسى هاتيه دانان.

\* زيدىرىن ديروكى درەنگ ناماژه ب نافن دهوكى كريه، همتا سالا ۱۴۹ زايىنى ژىدەران گەلهك جاران نافن مالتايى ودك (معله، معتلایا، مالطا) کو د وان چاخان دا گرنگىكە پتر همبوروينه، بېلى پشتى فن سال دهوك پتر هاتيه نىاسين.

\* ب درېزىيا ديروكى چەندىن دولەتلىقدارى ل فن دەقەرى كريه، هەزىيە بىزىن ژ سالا ۹۱۶ نەڭ دەقەرە سەر ب ميرگەها داسىيانقە بوروينه، لەوما دهوك ب دهوكا داسىيان هاتيه نافکرن.

\* سالا ۱۴۸۶ - ۱۴۸۲ دهوك سەر ب ميرگەها بادىنائىقە بwoo کو پايتەختى وي ناميديي بwoo.

\* پشتى تىكچۈونا ميرگەها بادىنان ل سالا ۱۴۸۲، دهوك ژى ودك هەمى دەقەرا بادىنان دگەل ويلايەتا مويسىل يا نۇسمانى هاتيه گىردىان.



# کوردستان

بەرھەقکرن: موسەدەق تۆقى

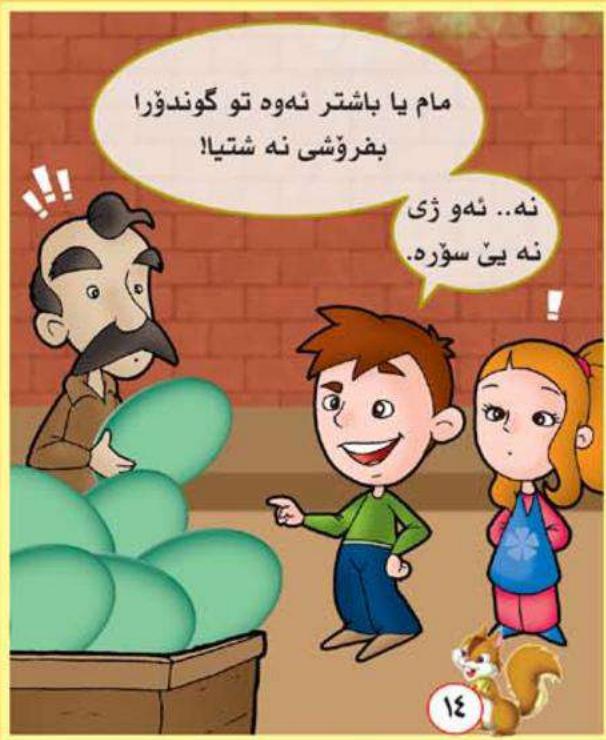
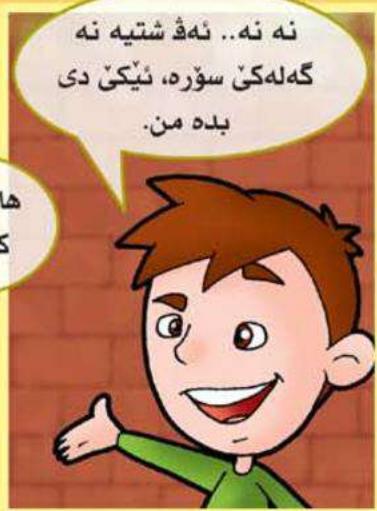
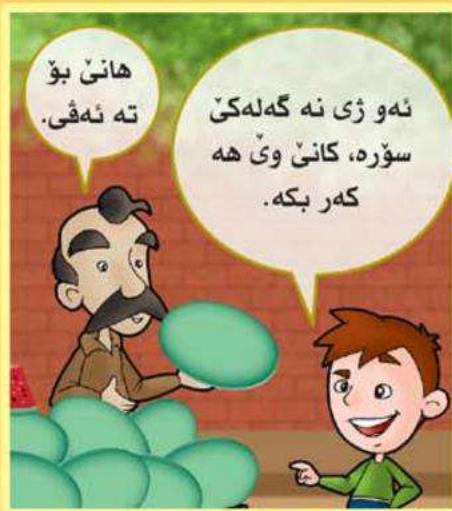


- × ل سالا ۱۸۵۰ دھۆك بۇویه ناحیيە و ل سالا ۱۸۷۲ بۇویه قەزايىھەكا سەر ب پارىزگەھا موسىل قە.
- × پشتى شەرى جىهانىنى نىكى و دامەزراىندىدا دەولەتا شاھىپا عىراقى، ل سالا ۱۹۲۲ نىكەمین قايمەقامى عىراقى ل دھۆكى دامەزراىندىن و ب قى رەنگى مايدەتى ل ۲۷/گولان/۱۹۶۹ يى و لەدۇش داخوازا شۇرۇشا نەيلوولى بۇویه سەنتەرى پارىزگەھا دھۆكى و وي دەمى تىق قەزايىن نامىدى و زاخۇ و سەنتەرى دھۆكى سەر ب قى پارىزگەھى قە بۇون و نىكەم پارىزگارى دھۆكى زى (عەگىد سەدىق نامىدى) بۇو.
- × ل سالا ۱۹۰۵ نىكەم قوتا بخانا سەرەتايى ل دھۆكى هاتىيە قەكرن، لى زېھر دەپىنگىرنا شەرى جىهانىنى نىكى دەركەھى وى هاتبوو گرتى.
- × دىسان ل سالا ۱۹۲۲ نىكەمین قوتا بخانا سەرددەمى دەولەتا عىراقى لى هاتىيە قەكرن و هەتتا نەقىرو خواندىن تىدا يَا بەردەۋامە، نە قوتا بخانە نەقىروكە ب (قوتا بخانا سەلاجىدەن) دەيتىه نىاسىن، كۆدەقىتە (تاخى ناشتى).
- × ل سالا ۱۹۴۵ - ۱۹۴۶ نىكەمین قوتا بخانا ناقچى ل دھۆكى هاتىيە قەكرن، و ل سالا ۱۹۴۹ - ۱۹۵۰ نە قوتا بخانە بۇویه دواناڭنجى، و ل سالا ۱۹۶۹ بۇویه نامادىيى، كۆنۈپ (نامادىيى كاوه) دەيتىه نىاسىن.
- × ل ۳۱ يى چىريا نىكى ۱۹۹۲ زانكۈبا دھۆكى ب دو كۆيىژان هاتىيە قەكرن و نەپو (۱۲) كۆيىژن و چەندىن دەزگەھىن رووشەنبىرى و زانستى ب خۇقە دەگرىت.
- × يى مای بىيىزىن كۆ رووپەرى نەپىن پارىزگەھا دھۆكى (نانكۇ سنورى بازىرفانىيا دھۆكى) ۴۱ كىلىمەتلىرىن چوارگۇشەيە، و سەرەمەپە بازىرە نىزىكى (۲۷۲.۰۰۰) كەسانە و يى سەرانسەرى پارىزگەھى ۷ مىليون كەسان دېپەت.



# فروشیاری شتیا

سیناریو: دهیکا نازه لینن



## ڻگير و جڙن

ھیڑا وہیس بوسف

فه‌گیر و پسامانی خو کارزان ژ پیروزکرنا جه‌ژنا که‌سوکارین خو زقرين و هاتنه مala فه‌گیری، دوهستیای و دررسی بعون و دایكا وان فراهین بؤ تیکر. وان ژی فراهین خوار و پاشی ل بهر سیبهراء

دایکا فهگیری ب چافه‌کی پر دلوفانی سه‌حدکری، و ژ ههر دو بشکوژان پرسی: ئەرىٽ ھوین دى ج ل پارین خۇ كەن؟

کارزان: نهز دی دهمه ب شریناهی و نهز و فهگیر دی پیکفه خوین.

فه‌گیر: دادی پارین من د کیمن، نه‌گهر تو هندکا بو من دانیه سهر دی کوئهارین سفورد و کهپر و هندک ژ وهشانین وان بو خو پی کرم و نهز و کارزان پشتی خواندنا روزانه یا هوتابخانی، دی پیکله خوبین.

گه له ک که یفا دایکا فه گییری ب قی ناخفتنا جوان هات و گوته کوری خو: سهر چافا کوری من.



سیناریو: خالد صالح

# نیرگز و پهزکویش

ودرزی بهاری:

سالا نوی هات، نهز  
شین بیووم

نهو تو و نهو گیا و بهار  
بدر تمغه، دی بو من  
خوی؟

نهز بی برسیمه،  
دی ته خوم.

نهز یا ته حلم.

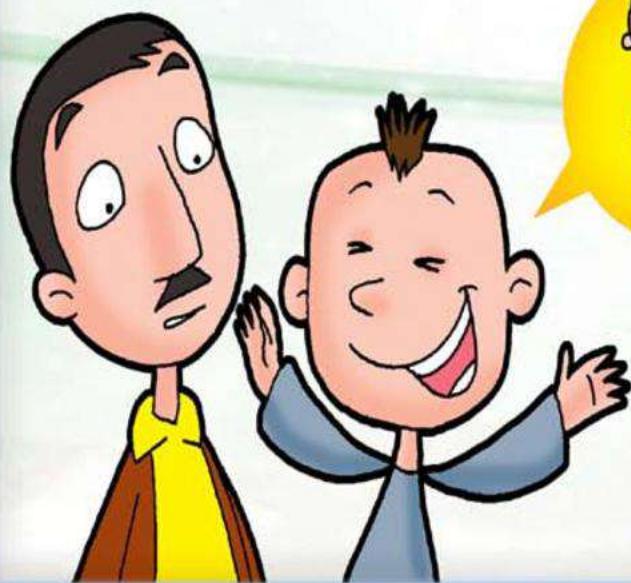


# بېڭەنین



زارۇكەك دىگەل دايىكا  
خۇ چوو باغچى  
گيانەوداران. دەمى  
زارۇكى پىلنگ دىتى،  
گۇتنە دايىكا خۇ:  
دادى.. دادى.. ئەقە  
وهكى بىيچامى منه!

دېرىن مەھمەدد



مامۇستاي گۇتنە قوتابى:  
ئىنى بابى تە چەندە؟  
قوتابى گۇت: نەز نزانم،  
بەس نەز ژ مىرۋەرە وى  
دنياسەم.

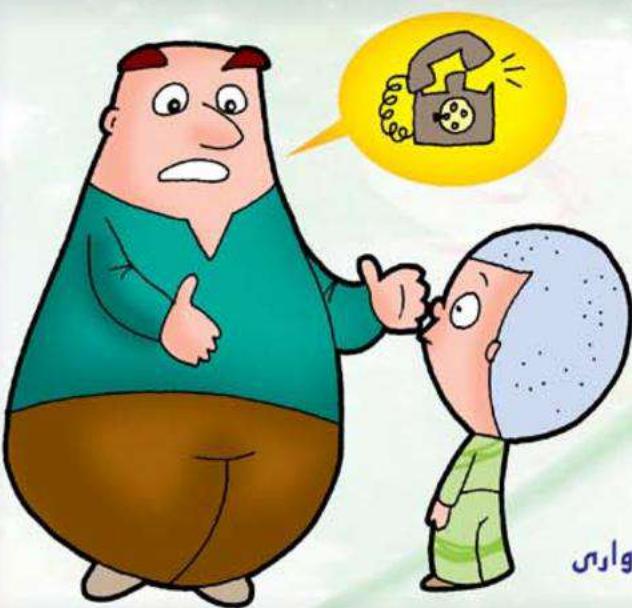
دەيىكا نازەلىنى





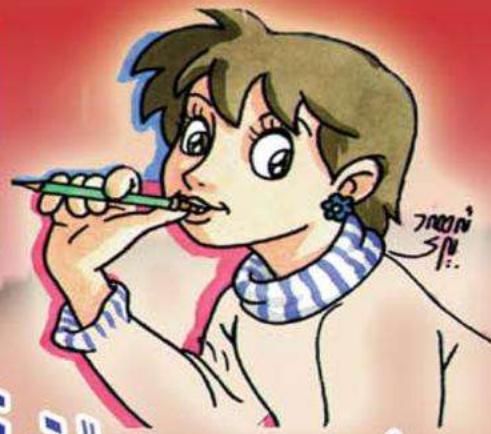
جارهکی دزیکه رهکی  
دستی خو کره د بهریکا  
نیکی دا، نه و که س پی  
حه سیا و گوتی: تو  
بوجی دستی خو دکه یه  
د بهریکا من دا؟  
وی گوتی: با وهر بکه  
دنیا یا ساره ژ بهر  
هندي!

رومان سه لام



هه قالهک چوو بهر ده رگه هنی  
مالا هه قالی خو، گوتی برایي  
وی ینی بچویک: برایي ته ل  
ماله؟  
گوتی: به لی، به س ینی ب  
شوله.  
هه قالی وی گوتی: ما خونه  
برایي ته هیلا تیله فونی یه.

نووشاد به روايى



# بەرگەمەنە زارۆکار گورك و کارك



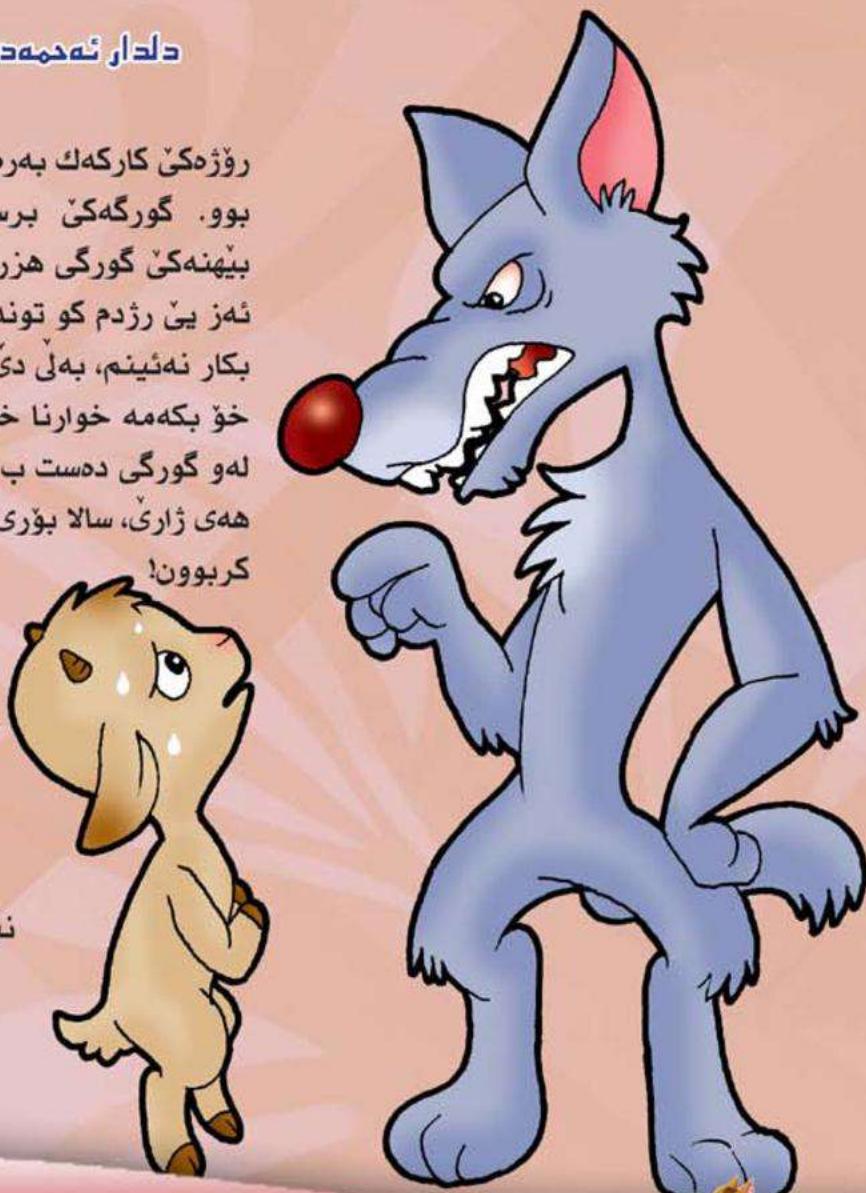
دەدار ئەممەد ئوسمان

رۆزهکى كاركهك بەرهە دارستانى چوو و د ناڭ دا بەرزە بۇو. گورگەكى برسى وي كاركى دېيىت. پشتى بىيەنەكى گورگى هىزىن خۇ كرین، د دل دا گۇته خۇ: ئەز يى رىزم كوتۇند و تىزىيى دگەل فى كاركا بچويك بكار نەئىن، بەلى دى ھەر ھىجەتەكى بىنم كو ئەز بۇ خۇ بىكەمە خوارنا خۇ.

لەو گورگى دەست ب فىلبازىيەن خۇ كر و گۇته كاركى: هەى ژارى، سالا بۇرى تە گەلەك نەخۇشى بۇ من پەيدا كربۇون!

كاركى ب دەنگەكى نەرم و نازك گۇتە: ل وي دەمى ئەز هيىشتا نەھاتبۈومە سەر دونىايى. ديسا گورگى گۇتى: تە ئاڭ ياز كانيا من قەخوارى!

ڙ بۇ ھندى كو گورگ وي بىكتە نىچىرا خۇ، گۇتى: ئەز خۇ ناھىلەم برسى. و ھەر تىشتى تو دېيىزى، من را زى ناكەت كو ئەز دەست ڙ نىچىرا خۇ بەردەم.





# خواندن

ئەقىن رەشيد عومىر



ئەز زارۇكە كوردم  
شەق و رۈزى دخوينم  
دا مللەتى پىش بىخم  
دى دەرچم و مەزن بەم  
ئاۋا كەم كوردستانى  
زانست ئارمانجا منه  
ھېشى و داخوازا منه  
وەلات ل ھېقىيا منه  
ب زانستى و زانىنى  
دى ئاۋا كەم كوردستانى.

## سۆز

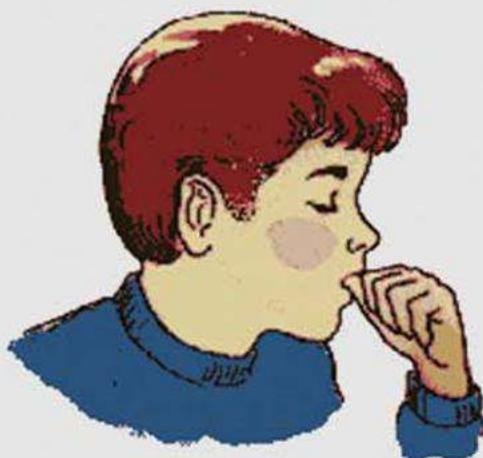
دلین بەھزاد / زاخو

سۇزى دەدەمە تە ما مۆستا  
ھەمى سۇز و ھەمى دۆستا  
تە چەوا فېر كرييمە و دسا بەم  
بۇ وەلاتى خۇ پىش بکەقىم  
ئەزدى خويىم، دى خويىم  
دا وەلاتى خۇ بخەملىيىم  
ھەمى ب خىر و خوشىا  
چونكى وەلاتى من كوردستانە  
ناقى وي گەلەك جوانە.



# خو بنیاسه

## ئەرئى ھوین ئە وان زارۆکان ئەوین تلىن خۇ دمېزىن؟



چىمەن تاهر

مېتىنا تلان ئە رەفتارىن نە جوانىن. گەلەك زارۆك تلىن خۇ دمېزىن، ب تايىبەتى ئەوین ژىن وان د نافبەرا (۱۰-۵) سالىيە دا. تىل مېتىن ل دەق زارۆكى سافا تىشىتەكى ئاسايى يە؛ چونكى ب تىنى دەمىن ھەست ب بىرساتىيى دىكەت تلىن خۇ دمېزىت.

زارۆكىن جوان..

تىل مېتىن ئە گەمرى ھەستىكىن زارۆكى ب بىرساتىيى يان ترسىيانى يان ژى حەزىزىندا وى بۇ دەمىن ساقاتىيا وى يان كىيمىيىا يارىيىن زارۆكى پەيدا دىن و دېتە ئە گەمرى ھەندەك نە خۆشىييان لە جەم زارۆكى، وەكى: كىمبۇونا خوينى، دابەزىنا كىشا زارۆكى و كرىتېبۇونا ددانان.

ھوين دشىن ل شويىنا قى دياردى خۇ ب يارىكىندا دەكەل ھەۋالانقە مژوپىل بىكەن، يان خوارانەكاب مەفا بخۇن يانزى بەرلى خۇ بىدەنە فلم كارتۆنەكى يان سترانەكى زارۆكان.



# پانوراما ۱ / ۷

ئا: نیمار گولى





# رەنگ بىكىي + ئەندازىلىقلىرىنىڭ

ئۇچۇشىنىڭ ئېھىتىسى





6 جودا

شەش  
جوداھىيان د  
ناقىمەرا قان دو  
ۋىنەيان پەيدا  
بىكە!



2



زەقان ھەر چار سىيەران، بىتنىڭ ئىلىك دىكەل  
شى وينەكى دىكۈنچىت. نەم و كىزىك  
سىيەرمە؟



107

# جگاری نه کیشە

کەمال یاسین ریکانى

تو جگارى قەت نەکیشە  
نې جگارە دەرد و ئىشە  
تو جە حىلى خۇ پىر نەكە  
دەرگىنى يىشال خۇ قەنەكە  
زۇرىپۇتە باشە ساخلەمى  
بەھىلە جگارى قى دەمە  
ددانىن خۇ كرمى نەكە  
دى زۇر ئىشىن باوەر بىكە  
گافا ددانلى بۇو ئىشان  
دەرمان نەوه بىتە كىشان  
تو گوھ بىدە قان شىرەتا  
دا نەكەقى بن علەلتا  
تشتى نۇزىدارا گۆت وەيە  
دا ساخلەم بن، ژېھر وەيە



تىپىنى: روژا ۲۰۰۸/۵/۳۱ دويماھىك ژقانە بۇ بەرەللاييا جگارە كىشانى ل ھەرىما كوردىستاني.

# کاریکاتیر



سهردار کیشته‌یی



# Serihatîya mişkê biçwîk

İman Mêhvan

Mışkekê biçwîk ji kunca xo derkeft û çû geryanekê. Demê zivirî ew tiştê dîtî bo dayka xo vegêrra:

Dadê min du giyanewerên seyir dîtin, êk aram û bê şerr, êkê bi tirs û bîrsî.

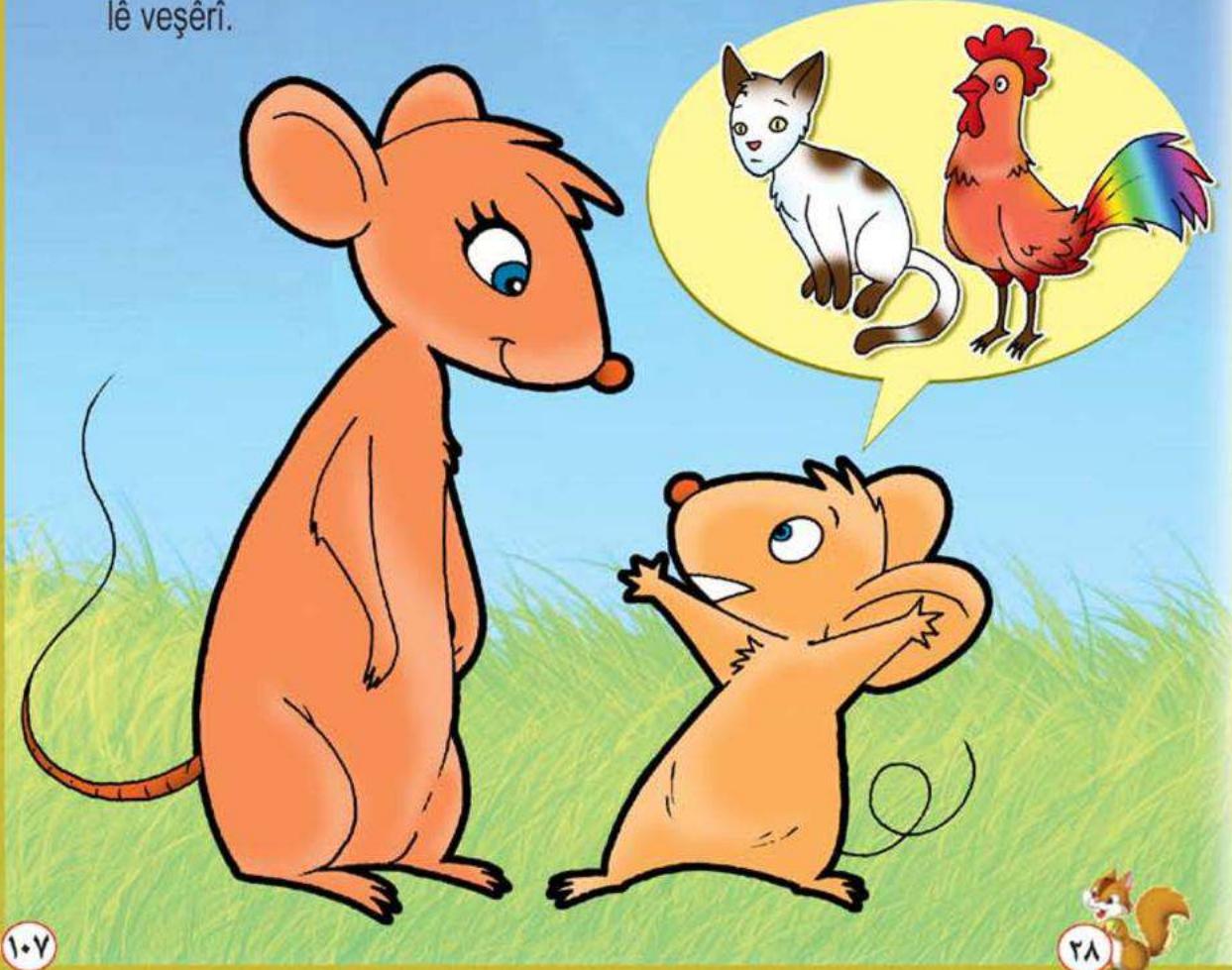
Dayka wî gotê: Ka bo min bêje di çewa bûn?

Giyanewerê êkê du pêñ reş hebûn di gel tanceka sor li ser serê wî û du çavêñ mezin û geş, demê ez nêzîk bûym, wî dimê xo vekir û got: Qîq qîq.

Dayka mişkî gotê: Navê wî (dîkil)e û ew ziyanê nagehîntê kesê. Ka behsê yê dî bike.

Giyanewerê dî, pîrtê wî yê spî bû, pêñ wî rengê gewir bûn, ezmanê xo li pîrtê xo yê spî diheswî û demê ez dîtîm ez revîm û ci nema da min xot.

Dayka wî gotê: Ew (pişik)e û dujminê me mişkane. Her gava te dît, divêt xo lê veşêrî.



# Xelatê şahan

Sinaryo: Mihemed M. Hemdî

Carekê şahêk di rêkêkê  
da dicû, kurrkekê cotyar  
di rêka xo da dit, jiye wî  
kurrkî deh sal bûn, ina  
di rêka xo da pirsyar jê  
kir û gotê:



Pa axiftineka  
mifadar bêje, ku  
te xwandibit

(ger karwan gehişt karwanî,  
rêk dê vebin bi asanî).

Keyfa şahî bi vê  
axiftinê hat, û bi  
dînarekî kurrik xelat  
kir, lê kurrkî ew xelat  
wernegirt.

Tu boçî xelatê xo  
wernagirî?!

Da babê min, min  
nequtît.

Ma dê boçî te qutît?  
Bêje babê xo şahî  
ev dînare ya daye  
min.

Babê min bawer ji  
min naket.

Boçî bawer ji  
te naket?!

Çunkî eve ne xelatê  
şahane.

Pitir keyifa şahî bi  
bersiva kurrikî hat û  
xelatê wî zêdetir lê  
kir û dayê.

# بەریکانه؟



**پرسیارین قىٽ هژمارى:**

- ۱) بەندەكى ڙ ریکەفتنا مافىن زارۇكان بنقىسە.
- ۲) نەف قەزايە سەر ب كىيىز پارىزگەھىن كوردىستانى قەنه؟  
(كوبىن، شەقللاوه ، زاخو)

**بەرسقا پرسیارین هژمارا بۇرى:**

بەرسقا پرسیارا ئىيىكى: نان

بەرسقا پرسیارا دوووى: لويس برايل بۇو، كۆ بۇ كەسىن نابىينا(كۈرە)  
بكار دەھىت.

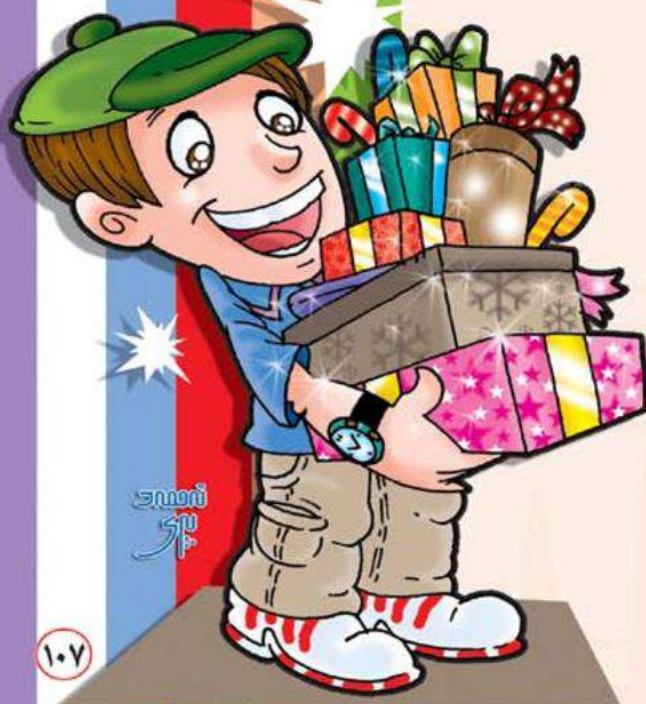
پشتى گەلەك زارۇكان بەرسقا پرسیارین مە دايىن و بەرسقىن دروست  
هاتىنە ھەلبەارتىن، و پشتى پشىكى، خەلات بۇ ۋان زارۇكان دەركەفتىن:

۱) رۇندك مەھمەد

۲) روپەل سەلام

۳) ئەممەد عەبدولەزىز

ئەم پېرۇزباھيا ۋان ھەڤالان دكەين و ھىقىيە پشتى دەركەفتىن كۆفارى،  
سەرەداندا بارەگايىن كۆفارا سەقۇرە ل «تاخى رەزا، جادا شەھىدىن ئىيىكى  
شواتى . ل تەنلىشت رېقەبەريا بەلاقىرنا بەرھەمەن گازى» بىكەن دا  
خەلاتىن خۇ وەربىگەن.



**تىبىبىنى:**

داخوازى ڙ وان زارۇكان دكەين يىن پشکدارىنى د  
كۆفارا سەقۇرە دا دكەن، ھەر بابەتهكى بەنچىرەن نافى  
خۇ يىن سېقۇلى ل سەر بىنقىسىن و دگەل دا وىنەيەكى  
قىرىكەن.. ب تايىبەت دەمنى هوين پشکدارىنى د  
بەريkanى دا دكەن دا ڙ مافى خۇ يىن بەھر نەبن..  
دگەل سوپاسىيان.



# پشکوژین سفّوره



لاوان عادل



مجید نژاد



دیرین نایف



وهبی مهدی محمد نمین



شیان نکردام زهرا در



زیهات مهدی محمد نمین



نوسمه خوشمند



فاریبا هومان



تامینه شهرمان

# Sivore



Hijmar 107  
Gulan  
2008

مالپه‌ری کوچارا سفورد سر تواریتی رنیتی

[www.eduhok.net/sivore](http://www.eduhok.net/sivore)

د مالپه‌ری کوچارا سفورد دا دی  
شی بەردیمین کوچاری د نیک  
دم دا ب هەردو رینمیشین  
(عەربی و لاتینی) خوینی



د مالپه‌ری کوچارا سفورد دا دی چان بابه‌تاز پین:

د مالپه‌ری - چیزانین - ھوزان - چیروک - سینارید - زاروکین  
بەھەردەمەند - رەنگ بکە - متزویلاھى - پیکەنین -  
ودرزش - کاریکاتیر - بەریکانە - بشکوئزین سفورد  
و گەلەك بابه‌تاز دی پین دەمە رەنگ